

**SLOVENSKI STANDARD**  
**SIST EN 4008-001:2009**

01-julij-2009

5 YfcbUj h\_U!`9`Ya Ybh`YY\_fj b] ]b`cdh] b] `dcj YnUj `!`CfcX`Y`nU`ghjg\_Ub`Y]b  
df]dUXU`c UcdfYa U!`\$\$%`XY.`HY b] bUgdYWZ\_UW`U

Aerospace series - Elements of electrical and optical connection - Crimping tools and associated accessories - Part 001: Technical specification

Luft- und Raumfahrt - Elektrische und optische Verbindungselemente - Crimpwerkzeuge und zugehöriges Zubehör - Teil 001: Technische Lieferbedingungen

Série aérospatiale - Organes de connexion électrique et optique - Outils de sertissage et accessoires associés - Partie 001 : Spécification technique

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/26193c3d-b1cc-4174-aa07-31fa67301a90/sist-en-4008-001-2009>

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN 4008-001:2006**

**ICS:**

49.060 Š^cp\ æš Ą^•[ |b\ æ Aerospace electric  
^|\ dā} æ] !^ { æš Ą ã c^ { ã equipment and systems

**SIST EN 4008-001:2009**

**en,de**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 4008-001:2009

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/26193c3d-b1cc-4174-aa07-31fa67301a90/sist-en-4008-001-2009>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN 4008-001**

July 2006

ICS 49.060

English Version

**Aerospace series - Elements of electrical and optical connection  
- Crimping tools and associated accessories - Part 001:  
Technical specification**

Série aérospatiale - Organes de connexion électrique et  
optique - Outils de sertissage et accessoires associés -  
Partie 001 : Spécification technique

Luft- und Raumfahrt - Elektrische und optische  
Verbindungselemente - Crimpwerkzeug und zugehöriges  
Zubehör - Teil 001: Technische Lieferbedingungen

This European Standard was approved by CEN on 6 February 2006.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/26193c3d-b1cc-4174-aa07-31fa67301a90/sist-en-4008-001-2009>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels**

## Contents

Page

Foreword.....	3
0 Introduction .....	4
1 Scope .....	4
2 Normative references .....	4
3 Terminology .....	4
4 Description .....	4
5 Design .....	5
6 Characteristics .....	5
7 Tests.....	5
8 Quality assurance .....	5
8.1 General.....	5
8.2 Qualification .....	5
8.3 Maintenance of qualification .....	5
8.4 Acceptance.....	5
8.5 Quality control.....	5
9 Designation .....	6
10 Marking .....	6
11 Packaging .....	6
12 Storage.....	6

[SIST EN 4008-001:2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/26193c3d-b1cc-4174-aa07-31fa67301a90/sist-en-4008-001-2009)  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/26193c3d-b1cc-4174-aa07-31fa67301a90/sist-en-4008-001-2009>

## Foreword

This European Standard (EN 4008-001:2006) has been prepared by the AeroSpace and Defense Industries Association of Europe - Standardization (ASD-STAN).

After enquiries and votes carried out in accordance with the rules of this Association, this Standard has received the approval of the National Associations and the Official Services of the member countries of ASD, prior to its presentation to CEN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2007, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2007.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

**ITEH STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 4008-001:2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/26193c3d-b1cc-4174-aa07-31fa67301a90/sist-en-4008-001-2009)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/26193c3d-b1cc-4174-aa07-31fa67301a90/sist-en-4008-001-2009>

**EN 4008-001:2006 (E)****0 Introduction**

This standard complements the requirements for crimping tools specified in MIL-C-22520 which is a "de facto" recognized ISO standard.

**1 Scope**

This standard specifies the general characteristics, the conditions for qualification, acceptance and quality assurance for the crimping tools and associated accessories used for the crimping of contacts defined in EN 3155-002.

**2 Normative references**

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 2591-100, *Aerospace series — Elements of electrical and optical connection — Test methods — Part 100: General*

EN 2591-101, *Aerospace series — Elements of electrical and optical connection — Test methods — Part 101: Visual examination*

EN 3155-002, *Aerospace series — Electrical contacts used in elements of connection — Part 002: List and utilization of contacts*

EN 3197, *Aerospace series — Installation of aircraft electrical and optical interconnection systems*<sup>1)</sup>

EN 9133, *Aerospace series — Quality management systems — Qualification procedure for aerospace standard parts*

MIL C-22520, *Crimping tools, terminal, hand, wire termination for wire barrel sizes 20 through 28*<sup>2)</sup>

**3 Terminology**

See EN 2591-100.

**4 Description**

Each product standard associated to this standard describes:

- type of crimping tool (manual, electric, pneumatic);
- relevant positioners;
- crimping die set;
- other crimping accessories.

1) In preparation at the date of publication of this standard.

2) Published by: Department of Defense (DOD), the Pentagon, Washington D.C. 20301 USA.

## 5 Design

The crimping tools and associated accessories shall be designed to satisfy the requirements of the product standards and shall allow the application of the EN 3197 installation rules.

## 6 Characteristics

The dimensions and mass of the crimping tool and accessories are given in the product standard.

The product standard shall give, at least, the functional dimensions for the crimping of the connection element and the inter-changeability dimensions of the crimping accessories.

## 7 Tests

The tests to be applied are specified in MIL-C-22520, unless otherwise specified in the product standard.

## 8 Quality assurance

### 8.1 General

See EN 9133.

### 8.2 Qualification

- Sample and Definition of specimens,
- Preparation of specimens,
- Programme of qualification tests,

are specified in MIL-C-22520 unless otherwise specified in the product standard.

### 8.3 Maintenance of qualification

The manufacturer shall submit to the mandated body the result of tests which shall be carried out in accordance with MIL-C-22520, unless otherwise specified in the product standard.

### 8.4 Acceptance

Unless otherwise specified by the purchaser, the batch and production inspections are left to the manufacturer's option.

Visual examination according to EN 2591-101, shall be carried out 100 % for each production batch.

### 8.5 Quality control

Inspections which are intended to maintain the required quality level are, in their entirety, the responsibility of the manufacturer, ranging from materials to delivery of the product.

iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

SIST EN 4008-001:2009

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/26193c3d-b1cc-4174-aa07-31fa67301a90/sist-en-4008-001-2009>

**EN 4008-001:2006 (E)****9 Designation**

See product standard.

**10 Marking**

Unless otherwise specified in the product standard the marking shall be applied on the crimping tool and associated accessories, and shall include:

- the identity block as defined in the product standard;
- the date of manufacture (year, month);
- the manufacturer's name or trade mark.

Marking shall be permanent and legible.

**11 Packaging**

Each unit shall be packaged individually, with user instructions if required by the product standard. The packaging shall be marked with the following minimum information:

- the identity block as defined in the product standard;
- the manufacturer's name.

**ITeH STANDARD PREVIEW**  
(standards.iteh.ai)  
[SIST EN 4008-001:2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/26193c3d-b1cc-4174-aa07-31fa67301a90/sist-en-4008-001-2009)  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/26193c3d-b1cc-4174-aa07-31fa67301a90/sist-en-4008-001-2009>

**12 Storage**

As specified in the product standard, if applicable.